

Số/No.: 31 /2017/HQC-CV

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 6 năm 2017

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM
DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE STATE SECURITIES COMMISSION HOCHIMINH STOCK
EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi/ To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ The State Securities Commission
Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM/ Hochiminh Stock Exchange**

- Tên tổ chức/ Organization name: Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Hoàng Quân / Hoang Quan Trading – Services Real Estate Corporation
- Mã chứng khoán/ Securities symbol: HQC
- Địa chỉ/ Address: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P.11, Q.Phú Nhuận, Tp.HCM/ 286-288 Huynh Van Banh, Ward 11, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.
- Điện thoại/ Telephone: +84-8-62928617 Fax: +84-8-62928489
- Email: qhndt@hoangquan.com.vn Website: www.hoangquan.com.vn
- Loại thông tin công bố/ Information disclosure type: 24h Bất thường/Irregular Định kỳ/Periodic

Ngày 19/6/2017, Công ty Cổ phần TV-TM-DV Địa ốc Hoàng Quân ("Công ty Hoàng Quân" - HOSE: HQC) đã nhận được Quyết định giao đất số 1094/QĐ-UBND ngày 14/06/2017 của UBND Tỉnh Trà Vinh về việc giao 176.749,9 m² đất thuộc thửa đất 66, tờ bản đồ 22 thuộc phường 4, Thành Phố Trà Vinh, Tỉnh Trà Vinh cho Công ty Hoàng Quân để thực hiện dự án Nhà ở xã hội HQC Trà Vinh tại khu tái định cư, khu dân cư dịch vụ và thương mại, phường 4, Thành Phố Trà Vinh, Tỉnh Trà Vinh.

On 19/6/2017, Hoang Quan Consulting – Trading – Service Real Estate Corporation ("Hoang Quan Company" - HOSE: HQC) has received Decision No. 1094 / QĐ-UBND date 14/6/2017 of Tra Vinh People's Committee On the allocation of 176,749.9 m² of lot 66, Map 22 of Ward 4, Tra Vinh City, Tra Vinh Province to Hoang Quan Company in order to implement the of HQC Tra Vinh social housing project in the resettlement area. Residential, Commercial and Service Residential, Ward 4, Tra Vinh City, Tra Vinh Province.

Dự án HQC Trà Vinh sẽ được khởi công vào Quý III /2017. Dự kiến HQC Trà Vinh sẽ hoàn thành, khai trương nhà mẫu ngay trong Quý III/2017 và bắt đầu bàn giao từ Quý IV/2017. Ước tính HQC Trà Vinh mang về khoảng 200 tỷ đồng doanh thu trong Quý IV/2017.

HQC Tra Vinh project will be started construction in Quarter III/2017. HQC Tra Vinh will be completed, opened the sample house in Quarter III/2017 and start to handover from Quarter 4/2017. It is estimated that HQC Tra Vinh will bring about 200 billion dong in revenue in Quarter IV/2017.

HQC Trà Vinh được đầu tư đa dạng với hơn 30 tiện ích phục vụ tối đa cuộc sống của dân cư như: hồ bơi trong nhà và ngoài trời, công viên cây xanh, dụng cụ tập thể dục miễn phí tại công viên, khu dưỡng sinh cho người già, vườn trẻ thơ, nhà trẻ, phòng khám, nhà thuốc, siêu thị, phòng tập gym, phòng tập Yoga, phòng chiếu phim 3D-4D, khu vực Game điện tử, thư viện cộng đồng, nhà thi đấu thể thao trong nhà (cầu lông, bóng đá Futsal, bóng bàn,...), camera an ninh 24/7, trung tâm hội nghị & tiệc cưới, khu spa & massage, café sân thượng, nhà sinh hoạt cộng đồng, trung tâm thương mại, khu ẩm thực nhà hàng café & ăn uống, phòng karaoke giải trí gia đình, khu vui chơi trẻ em trong nhà, khu vui chơi trẻ em ngoài trời, sân tennis, sân bóng rổ, quảng trường nhạc nước, khu tản bộ, sân bóng đá mini ngoài trời, hệ thống bảo vệ & quản lý chuyên nghiệp, hệ thống ATM giao dịch ngân hàng, khu BBQ ngoài trời, trung tâm làm đẹp dành cho phụ nữ.



HQC Tra Vinh is invested with more than 30 amenities serving the maximum living for residents such as indoor and outdoor pools, green parks, free parking at the park, nursing park for elders, nursery, kindergarten, clinic, pharmacy, supermarket, gym, yoga room, 3D-4D cinema, game room, community library, indoor sports hall (badminton, futsal football, table tennis, ...), 24/7 security camera, conference & wedding center, spa & massage, terrace café, community center, shopping center, restaurant & café, karaoke room, children's play area, children's playground, tennis court, basketball court, water music area, pavement area, mini football field, professional system security & management, banking ATM system, outdoor BBQ, beauty center for women.

HQC Trà Vinh có vị trí đặc địa ngay trung tâm hành chính tỉnh Trà Vinh, giáp kênh Tiệm Trương – Cầu Long Bình 3, thuộc Phường 4, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh. Dự án có tổng vốn đầu tư gần 655 tỷ đồng, với diện tích đất khoảng 18 ha, quy mô gồm 1.123 căn nhà liên kế cao từ 2 đến 3 tầng có tổng diện tích sàn 102.965 m². Dự án gồm có 808 căn nhà liên kế 1 trệt 1 lầu có tổng diện tích sàn 64.640 m², 120 căn nhà liên kế dạng biệt thự 1 trệt 1 lầu có tổng diện tích sàn 12.000 m² và 195 căn nhà liên kế 1 trệt 1 lầu có tổng diện tích sàn 26.325 m².

HQC Tra Vinh is located right in the center of Tra Vinh province, adjacent to Tram Truong canal - Long Binh 3 Bridge, Ward 4, Tra Vinh City, Tra Vinh Province. The project has a total investment capital of nearly 655 billion VND, with the total area of 18 ha, including 1,123 townhouses of 2-to-5 floors with a total floor area of 102,965 m². The project consists of 808 one-storey-and-ground-floor houses with total floor area of 64,640 m², 120 units of one-ground-floor-and- one-floor villas with total floor area of 12,000 m² and 195 units of one-storey-and-one-ground floor apartment with a total floor area of 26,325 m².

HQC Trà Vinh được đầu tư với hạ tầng hoàn chỉnh không chỉ nhằm góp phần đáp ứng nhu cầu cấp thiết cho các đối tượng theo Nghị định 100/2015/NĐ-CP trên địa bàn tỉnh trà vinh và các khu vực lân cận có chỗ ở ổn định dài lâu hướng đến cuộc sống an cư lạc nghiệp, cải thiện chất lượng cuộc sống của người dân và phát triển tiềm năng kinh tế khu vực đồng thời dự án còn mang lại và đóng góp thúc đẩy nhanh quá trình phát triển đô thị hóa trong kế hoạch phát triển kinh tế của toàn thành phố Trà Vinh.

HQC Tra Vinh is invested with complete infrastructure not only to meet the urgent needs of citizens under Decree 100/2015/NĐ-CP in Tra Vinh province and the surrounding areas with the purpose of long-term accommodation to improve the quality of life and to develop potential regional economic, but also to contributing the rapid development of urbanization in the development plan of Tra Vinh City.

Thông tin đã được đăng tải tại trang thông tin điện tử của Công ty/ All information posts at:
<http://hoangquan.com.vn/shareholdersrelations/>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We guarantee that above information is correct and take legal responsibility the disclosed information contents.

Người được ủy quyền CBTT

The authorized Officer of information disclosure



Đặng Thanh Thảo

